

Anforderungen an die Gestaltung mobiler Lernmedien

 am Beispiel Deutsch für den Beruf / B2 im vhs-
Lernportal

AG BFN
München, 19.04.2018

Von iwdl.de zum vhs-lernportal.de

The screenshot shows the homepage of 'Ich will Deutsch lernen' (iwdl.de). At the top, there is a navigation bar with 'Lernen', 'Kursleitung', and 'Kontakt'. A language dropdown is set to 'Deutsch'. Below the navigation, there are statistics: 'aktive Lerner: 27983' and 'aktuell online: 67'. A central login area includes fields for 'E-Mail/Portalname' and 'Passwort', with a 'Login' button and a link for 'Passwort vergessen?'. There are also buttons for 'Registrieren' and 'Gast'. A large image of three smiling people is on the left, with a welcome message: 'Hallo und herzlich willkommen bei ich-will-deutsch-lernen.de. Haben Sie schon einen Zugang? Dann geben Sie bitte Ihre E-Mail-Adresse und Ihr Passwort ein. Haben Sie Ihr Passwort vergessen? Dann klicken Sie auf Passwort vergessen.' At the bottom, there are logos for 'vhs Deutscher Volkshochschul-Verband', the 'Bundesministerium für Bildung und Forschung', and a 'Nominiert für 2015 digita' award.

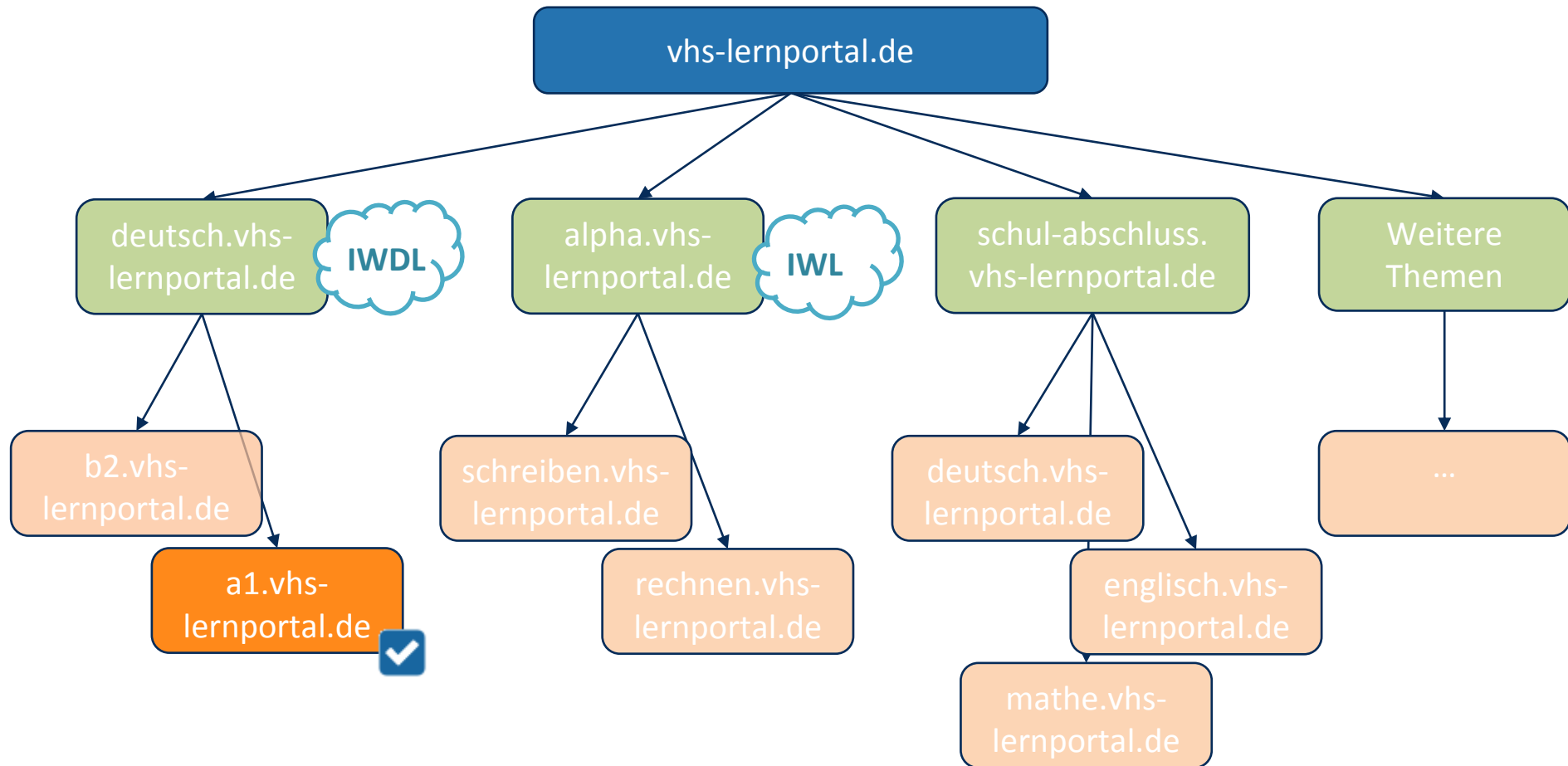
The screenshot shows the homepage of 'vhs Lernportal Deutsch'. The top navigation bar includes the vhs logo, 'Lernportal Deutsch', a user profile 'Markus Mustermann', and a language dropdown set to 'Deutsch'. Below the navigation, there is a 'Mein Lernportal' section. The main content area features several promotional tiles:

- A1-Deutschkurs: Im Web und als APP!**: Promotes the A1 course available online and as an app.
- Einstufungstest Deutsch**: A test to determine the user's level in 3 minutes online.
- Anerkennung von Abschlüssen**: Help with recognizing foreign qualifications and certificates.
- A1 Deutschkurs - Auch als APP!**: Promotes the A1 course as an Android app available on Google Play.
- A2 Deutschkurs**: Exercises for grammar and vocabulary at the A2 level.

 At the bottom, there is a section titled 'Alle Kurse im Lernportal Deutsch' with a list of courses: Alpha-A1-Deutschkurs, A1-Deutschkurs, A2-Deutschkurs, B1-Deutschkurs, B1+-Brückenkurs, B2-Deutschkurs, and Web Soap-Deutschkurs. Below this is a link for 'Informationen für Lehrpersonen und Tutoren'.

Struktur des VHS-Lernportals

(z.T. noch Arbeitstitel)



Dominanz des Smartphones

Zugriffe auf die Website a1.vhs-lernportal.de (01.-15.02.2018)

Gerätetyp	Besuche	%
Smartphone	11.232	66,4%
Desktop	3.998	23,6%
Tablet	823	4,9%
Phablet (Hybridgerät aus Smartphone und Tablet)	774	4,6%
unbekannt	94	0,6%

Vielzahl der Gerätetypen

Statistik für die App Einstieg Deutsch

Januar 2018

Letzte 30 Tage aktiv
gesamt:

7247

Nach Gerät		Anteil an Gesamt	Veränd. zu Vormonat
Samsung Galaxy S7 Edge (hero2lte)	525	7,50 %	-0,20 %
Samsung Galaxy S6 (zeroflte)	351	5,00 %	-2,00 %
Samsung Galaxy S7 (heroflte)	299	4,30 %	-1,60 %
Samsung Galaxy S6 Edge (zeroflte)	222	3,20 %	-3,50 %
Samsung Galaxy S8 (dreamlte)	193	2,80 %	17,70 %
Samsung Galaxy S3 Neo (s3ve3g)	193	2,80 %	-11,90 %
Samsung Galaxy J5(2016) (j5xnlte)	178	2,60 %	3,50 %
Samsung Galaxy S8+ (dream2lte)	175	2,50 %	12,90 %
Samsung Galaxy S5 (klte)	156	2,20 %	-10,90 %
Samsung Galaxy A3(2016) (a3xelte)	153	2,20 %	-7,80 %
Samsung Galaxy A5(2016) (a5xelte)	151	2,20 %	-10,10 %
Samsung Galaxy S5 mini (kminilte)	127	1,80 %	-11,20 %
Samsung Galaxy A5(2017) (a5y17lte)	116	1,70 %	13,70 %
Huawei P8 Lite (hwALE-H)	115	1,70 %	-7,30 %
Samsung Galaxy Note3 (hlte)	91	1,30 %	-1,10 %
Samsung Galaxy S5 Neo (s5neolte)	87	1,30 %	-4,40 %
Samsung Galaxy J7(2016) (j7xelte)	70	1,00 %	-18,60 %
Samsung Galaxy S6 Edge+ (zenlte)	66	0,90 %	-9,60 %
Samsung Galaxy J5 (j5nlte)	65	0,90 %	-12,20 %
Samsung Galaxy Note4 (trlte)	64	0,90 %	-14,70 %

Gerät	Anzahl	Veränderung (%)	Veränderung (%)
Samsung Galaxy A5 (a53g)	14	0,20 %	-6,70 %
Motorola Moto G(4) Plus (athene_f)	14	0,20 %	-12,50 %
Samsung Galaxy Tab S2 9.7 (gts210wifi)	14	0,20 %	7,70 %
Samsung Galaxy J3(2016) (j3xnlte)	14	0,20 %	-26,30 %
Samsung Galaxy S5 (k3g)	14	0,20 %	7,70 %
Fairphone FP2 (FP2)	13	0,20 %	0,00 %
Huawei nova (HWCAN)	13	0,20 %	0,00 %
Huawei P8 (HWGRA)	13	0,20 %	-7,10 %
OnePlus OnePlus3T (OnePlus3T)	13	0,20 %	8,30 %
Wiko LENNY3 (V3702AN)	13	0,20 %	0,00 %
Samsung Galaxy Tab2 10.1 (espresso10wifi)	13	0,20 %	-27,80 %
Samsung Galaxy Grand Prime (grandprimeve3g)	13	0,20 %	-23,50 %
Samsung Galaxy Tab S2 9.7 (gts210lte)	13	0,20 %	44,40 %
Samsung Galaxy Note3 Neo (hlite)	13	0,20 %	30,00 %
Samsung Galaxy Grand2 (ms013g)	13	0,20 %	-7,10 %
LGE LG G4 (p1)	13	0,20 %	-13,30 %
Samsung Galaxy Note4 (tre3g)	13	0,20 %	0,00 %
Sony Xperia E5 (F3311)	12	0,20 %	-7,70 %
Motorola Moto G(4) (athene)	12	0,20 %	0,00 %
LGE Nexus 5X (bullhead)	12	0,20 %	-7,70 %
Asus Nexus 7 (2013) (flo)	12	0,20 %	-7,70 %
Samsung Galaxy S3 Mini (golden)	12	0,20 %	-29,40 %
Samsung Galaxy Grand Prime (grandprimevelte)	12	0,20 %	-25,00 %
Samsung Galaxy Tab S2 9.7 (gts210vewifi)	12	0,20 %	20,00 %
Xiaomi Redmi Note 4 (mido)	12	0,20 %	20,00 %
Sony Xperia XA1 (G3121)	11	0,20 %	-15,40 %
LGE L-01F (g2)	11	0,20 %	-15,40 %
Samsung Galaxy Tab S2 9.7 (gts210velte)	11	0,20 %	22,20 %
HTC One (M8) (htc_m8)	11	0,20 %	-26,70 %
Samsung Galaxy S4 (ja3g)	11	0,20 %	-26,70 %

Herausforderungen bei der Optimierung für Smartphones

- Vielzahl der Gerätetypen und Betriebssysteme
- Bildschirmgröße
- Eingabemöglichkeiten
- Ablenkung

UX

- Technik und Design
- Didaktik und Content
- Messbarkeit?

Besuche und Aktionen	
Besuche	16.682
Wiederkehrende Besuche	6.100
Durchschnittl. Besuchszeit	0:10:10
Durchschnittl. Besuchszeit von wiederkehrenden Besuchen	00:16:08
Aktionen	180.209
Aktionen pro Besuch	11
max. Aktionen pro Besuch	1.762

Deutschkurse im vhs-Lernportal

- bieten Lerninhalte strukturiert an,
- sind für Selbstlernende und Präsenz-Kontexte geeignet,
- Ziel ist Erwerb von Sprachhandlungskompetenz
- Szenarioansatz

Protagonisten im vhs-Lernportal

- Lerninhalte und -ziele verkörpern,
- Identifikationspotenzial,
- Raum für Interpretation,
- Sympathieträger

Einige Hauptdarsteller (Deutschkurs-Bereich)



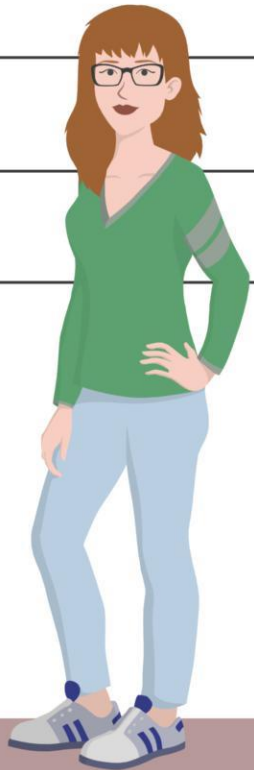
Arian Fani

Mina Fani

Nasrin Fani

Jamal Fani

Rafael Ortega



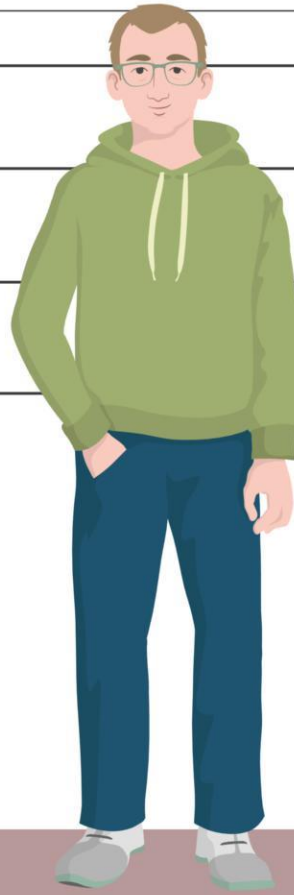
Magdalena Nowak



Kaja Nowak



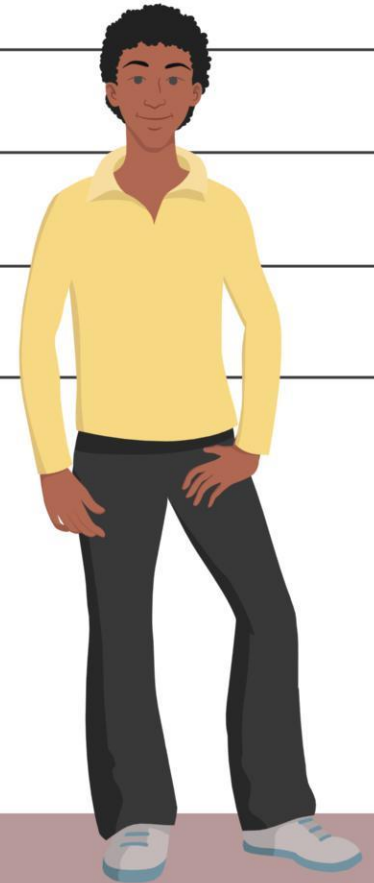
Melek Schneider



Simon Schneider



Gisela Lehmann



Yonas Mehari

Kurs *Deutsch für den Beruf / B2*

Zielgruppen

- Migranten und Geflüchtete, die das B1 Niveau abgeschlossen haben
- Teilnehmende in DeuFöV- B2/C1 Kursen
- Teilnehmende in KomBer- Maßnahmen und alle weiteren Maßnahmen, die im Zusammenhang mit der sprachlichen Berufsvorbereitung stehen
- Arbeitnehmer / Auszubildende / Teilnehmende in beruflicher Weiterbildung mit zusätzlichem Sprachförderbedarf

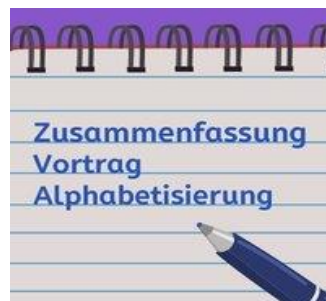
Kurs *Deutsch für den Beruf / B2*

Berufs- und branchenübergreifende Themen, z.B.

- Kommunikation am Arbeitsplatz,
- Weiter- und Fortbildung,
- Bewerbungen und Vorstellungsgespräche,
- Kundenkommunikation,
- Agentur für Arbeit und Jobcenter,
- Mitarbeitergespräche,
- Bedienungsanleitungen,
- Arbeitsvorgänge und –übergaben beschreiben, dokumentieren
USW....

Kurs *Deutsch für den Beruf / B2*

Bilder aus dem Szenario Weiterbildung



Übungstypen

- die Medien sinnvoll integrieren
- deren Aufgabenstellung sich leicht erschließt,
- die in reduzierter Form komplexe Sachverhalte darstellen,
- ... und die auf allen Endgeräten gut aussehen ...

Kurs *Deutsch für den Beruf / B2*

20 Lektionen à 75
Übungen

pro Lektion 3
Szenarien und
ein Test

*** Welche Finanzierungsmöglichkeiten gibt es?**



Hören Sie und wählen Sie aus.





*****  

*** Melek macht eine Fortbildung, die**

- aus Präsenz- und Onlinephasen besteht.
- nur im Internet stattfindet.
- jeden Tag vier Stunden dauert.

*** Für die Fortbildung muss Melek**


- sich selbst eine Lernplattform suchen.
- jedes Wochenende zu Hause arbeiten.
- Internetzugang haben.

Kurs *Deutsch für den Beruf / B2*

Modulare Progression:


2 Grammatikthemen pro Lektion, die die im Integrationskurs behandelten Themen aufgreifen, darauf aufbauen und sie vertiefen bzw. erweitern

(z.B. Wiederholung von Konjunktiv II und Erweiterung durch Konjunktiv I.)

***Simon wäre mitgekommen.** 

?

Lesen Sie und klicken Sie die Markierungen an. Dann wählen Sie aus.

***** 

* In einer kleinen Firma ist der Mann arbeitslos geworden.
 In einer großen Firma wäre der Mann nicht arbeitslos geworden.

* Ohne Unterstützung war der Antrag auf Arbeitslosengeld II sehr schwierig.
 Mit Unterstützung wäre der Antrag auf Arbeitslosengeld II nicht so schwierig gewesen.

* Simon ist nicht mit Yonas zum Jobcenter gegangen.
 Wenn Simon mitgegangen wäre hätte er Yonas geholfen.

* Mit einem Schulabschluss Yonas einen Ausbildungsplatz .

Ohne Schulabschluss Yonas keinen Ausbildungsplatz .

* Yonas pünktlich zur Arbeitsagentur .

Wenn er zu spät zur Arbeitsagentur , Sanktionen .

Ergebnis

Kurs *Deutsch für den Beruf / B2*

Alle 4 Fertigkeiten
werden im beruflichen
Kontext trainiert
(Sprechen, Hören,
Schreiben und Lesen)

*** Weiterbildung?** 📎

*
Hören Sie und sprechen Sie nach.
📎



* 🎧 📎 Ich dachte mir, dass es für Sie vielleicht auch interessant wäre, Integrationskurse mit Alphabetisierung zu unterrichten. 📎

📎 🔍 📎

Weiter →

Kurs *Deutsch für den Beruf / B2*

Tutorielle Betreuung

* Fortbildungen




*

Schreiben Sie.



* Sie möchten gerne eine Fortbildung machen. Schreiben Sie etwas zu den folgenden Punkten:

- Welche Fortbildung?
- Präsenzkurs oder Onlinekurs?
- Teilzeit oder Vollzeit?
- Wo?
- Kostenübernahme 

Lösung.



Ergebnis

„Im Zuge der Digitalisierung sämtlicher Lebensbereiche ist auch im B2-Modul auf einen intensiven Einsatz digitaler Lernmedien innerhalb und außerhalb des Unterrichts hinzuwirken.“

(Konzept für ein Basismodul B2 im Rahmen der bundesweiten berufsbezogenen Deutschsprachförderung nach § 45a AufenthG, S. 15)

Digitale Deutschlernangebote

- treffen die Erwartungen von (jüngeren) Lernenden
- sind nutzbar, wo kein Kursbesuch möglich ist
- schaffen im Kurs Freiräume für kommunikative Aktivitäten
- unterstützen individuellen Lernbedarf, Lerntempo
- werden sehr gut angenommen

- sind keine „billige Lösung“, wenn es gut sein soll!
 - Technische Anforderungen
 - Tutorielle Betreuung
 - Lehrkräftequalifizierung

Vielen Dank!